

**ITALIAN B – STANDARD LEVEL – PAPER 1**  
**ITALIEN B – NIVEAU MOYEN – ÉPREUVE 1**  
**ITALIANO B – NIVEL MEDIO – PRUEBA 1**

Monday 4 November 2002 (morning)

Lundi 4 novembre 2002 (matin)

Lunes 4 de noviembre de 2002 (mañana)

1 h 30 m

---

**TEXT BOOKLET – INSTRUCTIONS TO CANDIDATES**

- Do not open this booklet until instructed to do so.
- This booklet contains all of the texts required for Paper 1 (Text handling).
- Answer the questions in the Question and Answer Booklet provided.

**LIVRET DE TEXTES – INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS**

- Ne pas ouvrir ce livret avant d’y être autorisé.
- Ce livret contient tous les textes nécessaires à l’épreuve 1 (Lecture interactive).
- Répondre à toutes les questions dans le livret de questions et réponses.

**CUADERNO DE TEXTOS – INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS**

- No abra este cuaderno hasta que se lo autoricen.
- Este cuaderno contiene todos los textos requeridos para la Prueba 1 (Manejo y comprensión de textos).
- Conteste todas las preguntas en el cuaderno de preguntas y respuestas.

TESTO A



**FERROVIE**  
DELLO STATO

Gentile Cliente,  
Grazie per aver scelto di viaggiare  
sui vagoni letto delle  
Ferrovie dello Stato:

- 5 ci auguriamo che il servizio  
sia di Suo completo gradimento.  
Per esserne certi, e per continuare a  
migliorarlo, Le chiediamo di dedicare  
cinque minuti alla compilazione del  
10 questionario contenuto in questa  
brochure.  
Potrà inviarlo chiuso senza  
affrancare, all'indirizzo prestampato.  
Le Sue indicazioni saranno preziose  
15 per il nostro lavoro.  
Se, inoltre, desidera essere informato  
sulle prossime novità riguardanti  
i nostri servizi notturni  
La invitiamo a compilare la sezione  
20 riguardante i Suoi dati personali  
(che resteranno strettamente riservati).  
Sarà nostra cura tenerLa  
costantemente informato.  
Grazie per l'attenzione e...  
25 Buon Viaggio!

Direzione Prodotto Notte

TESTO B



## Avete uccelli ridotti così, nel vostro giardino? Chiamateci.

Questo annuncio andrebbe scritto a occhi chiusi. Per solidarietà verso questo stoico esemplare di volatile, con gli occhi un po' arrossati.

Esistono interi parchi ormai privi di forme di vita, tartarughe marine che non tornano più a deporre le uova sulle spiagge, uccelli perduti per sempre sulle coste marine e sulle rive dei fiumi di tutto il mondo.

La causa di questi fenomeni è l'inquinamento luminoso, che, oltre a invadere in modo indiscriminato i cieli notturni, sconvolgendo i ritmi della natura, colpisce direttamente la specie umana nei luoghi in cui essa abita, lavora, studia o si diverte.

Anche negli interni, l'inquinamento luminoso produce danni scientificamente calcolabili, sia al corpo che alle mente: la ricerca dimostra che la *luce influisce sui sistemi biologici*, quindi sulle nostre energie, i nostri desideri, i nostri umori, le nostre passioni. Se la luce condiziona tutti gli esseri viventi, perché non condizionare la luce?

Questa domanda, e altre, noi le abbiamo già fatte diventare risposte dettagliate e azioni concrete. Se anche voi volete muovervi, noi siamo qui: [www.iguzzini.it](http://www.iguzzini.it)

## TESTO C – PARTE PRIMA

**Via alle telefonate gratis interrotte dalla pubblicità***“Quanto mi ami?” “Te lo dico dopo lo spot”**Il servizio Gratistel è partito a Milano nonostante i rilievi del garante della Privacy.**“Abbiamo modificato il messaggio”*

ROMA – “Quanto mi ami?” “Te lo dico dopo lo spot”. La telefonata interrotta da pubblicità è partita anche in Italia. Ieri a Milano è stato lanciato il servizio della società di origine svedese Gratistel. Dopo cinque ore erano già 76.258 i minuti di conversazione, interrotti da 70.392 spot.

5 Il lancio di Gratistel era stato frenato due volte dall’autorità, il garante per la Privacy Stefano Rodotà, preoccupato dell’invasione di spot non richiesti e dell’uso che la società fa dei dati personali. Lo spot, infatti, è ascoltato sia da chi compone il numero, sia da chi riceve la telefonata. Quest’ultimo viene però avvertito, proprio per venire incontro alle osservazioni del garante, con un messaggio di pochi secondi che  
10 dice: “Questa è una telefonata Gratistel con pubblicità. Se intende manifestare il suo consenso a riceverla rimanga in linea. Se non l’accetta digiti 2”.

Se si preme 2, un messaggio avvisa chi ha chiamato che la telefonata è stata rifiutata e suggerisce di richiamare con un operatore tradizionale, vale a dire a pagamento. Se invece il chiamato resta in attesa, dopo pochi istanti il sistema dà per  
15 accettata la telefonata e si può iniziare a parlare. Tempo 50 secondi, però, e un fischio annuncia il primo spot. Chi riceve la telefonata sentirà una pubblicità generica, mentre chi ha chiamato potrà ascoltare uno spot cosiddetto interattivo, che gli chiederà per esempio di digitare un numero per ricevere informazioni sull’azienda pubblicizzata.

20 Sottoscrivere l’abbonamento a Gratistel non costa nulla ma implica la necessità di confessare i propri gusti e il proprio profilo di consumatore. Inoltre si autorizza la società telefonica a svelare il proprio nome, indirizzo e preferenze alle aziende che comprano gli spazi pubblicitari, i cui spot sono quindi in un certo senso mirati e non casuali.

25 L’abbonamento dà diritto [ - X - ] 10 minuti di conversazione al giorno suddivisibili in più telefonate. Alla fine del decimo minuto la conversazione [ - 35 - ] interrompe inesorabilmente. È possibile però sottoscrivere più abbonamenti nella stessa famiglia, in modo da aumentare il bonus. Un uso particolare di Gratistel è per [ - 36 - ]  
30 lavora in uffici: è possibile infatti abbonarsi su numeri di telefono non propri, come quello aziendale. A quel punto è sufficiente comporre il numero verde di Gratistel (che [ - 37 - ] gratuito non viene bloccato [ - 38 - ] datore di lavoro) e conversare dal posto di lavoro senza pesare sui conti aziendali. Tuttavia le chiamate ai telefonini, che sono le più care, sono [ - 39 - ], così come le conversazioni internazionali. Alla fine del  
35 primo giorno, il risparmio complessivo [ - 40 - ] di 20,6 milioni di lire, con una media per telefonata di due minuti e 10 secondi e 30 centesimi di euro sottratti alla bolletta.

Marco Esposito, *La Repubblica* (adattato)

TESTO C – PARTE SECONDA

**“Dieci minuti  
per provare la novità...”**

*Parla uno dei primi clienti*

ROMA (m.e.) – La prima telefonata non poteva che essere per la mamma. Angelo G., messinese trasferito per lavoro nel capoluogo lombardo, è tra i clienti della società telefonica Gratistel, che combina spot e affetti per la prima volta insieme via cavo.

**Giornalista:** [ – X – ]

5 **A.G.:** “32 anni.”

**Giornalista:** [ – 41 – ]

**A.G.:** “È stato divertente. Certo mia madre è rimasta un po’ perplessa quando ha sentito quel messaggio iniziale. Il primo minuto è passato a spiegare cosa stava succedendo.”

**Giornalista:** [ – 42 – ]

10 **A.G.:** “Per curiosità, il gusto di provarlo. Certo anche per risparmiare.”

**Giornalista:** [ – 43 – ]

**A.G.:** “Dipende dalle situazioni. Se devo chiamare i miei a Messina, o un amico per fargli gli auguri va bene. Certo per telefonate particolari o di lavoro non lo userei.”

**Giornalista:** [ – 44 – ]

15 **A.G.:** “Meglio di no. Però... chissà. Forse è solo questione di abitudine: questa volta è stata una sorpresa ma col tempo non ci fai più caso, come per i film in televisione.”

**Giornalista:** [ – 45 – ]

**A.G.:** “No. Mi ha solo chiesto se poteva fare l’abbonamento anche lei, ma non credo sia possibile a Messina.”

20 **Giornalista:** [ – 46 – ]

**A.G.:** “Per salutare i miei sì. Anzi mi è avanzato tempo per chiamare un amico di Milano, che ha sottoscritto anche lui il servizio, per dirgli che era stato attivato.”

**Giornalista:** [ – 47 – ]

25 **A.G.:** “Si parlava di un’assicurazione. Almeno mi sembra. Ma non mi chiedo qual era perché non me lo ricordo.”